

Internationalism i evenemangsarrangemangen

I en internationell universitetsgemenskap har föreningarna orsak att begrunda hur evenemangen kan planeras så att de även lämpar sig för internationella studenter. Lönar det sig att ordna internationella evenemang separat eller evenemang som riktar sig till alla studenter? Utmaningen med evenemang som ordnas enkom för internationella studenter är att finska studenter inte deltar. Då sker inte heller möten mellan finska och internationella studenter. Mötena är värdefulla för både internationella och finska studenter, och därför lönar det sig för föreningarna att sträva efter att möjliggöra möten på sina evenemang.

Det är även skäl att beakta att internationella studenter inte är en homogen massa. En del studenter är på ett studentutbyte som typiskt pågår höst-eller vårterminen eller ett läsår. Internationella examensstudenter har däremot anlänt till Finland för att avlägga en hel examen, oftast i magisterskedet. En betydande andel av studenterna som anländer till Finland för att avlägga en examen planerar att stanna i Finland efter sina studier.

Det är ofta viktigt för internationella studenter att få känna sig delaktiga i den finska kulturen och skapa nätverk, framförallt om studenten planerar att stanna i Finland efter sin studietid. Finska studenter däremot drar nytta av internationella möten för att samla internationellt kunnande och för nätverkandet. Internationellt kunnande behövs allt mer i framtidens arbetsliv och även språkkunskaperna och den interkulturella förståelsen utvecklas i mötet med internationella studenter.

De viktigaste omständigheterna och samtidigt största utmaningarna för att nå internationella studenter är språkligt tillgänglig kommunikation. Med flerspråkig kommunikation försäkras att informationen om föreningens verksamhet når alla intresserade oberoende av språkkunskaper. Det lönar sig ändå att sätta med en notering om evenemangsspråket: flerspråkig kommunikation låter lätt förstå att man kan delta flerspråkigt på själva evenemanget. Om evenemanget inte kan ordnas på andra än inhemska språk är det viktigt att informera om det på förhand.

När evenemangsinformation ges är det även bra att beakta att internationella studenter inte alltid har samma förhandskunskaper som lokala studenter. Därför är det viktigt att öppna upp vad till exempel sitsar och gulisintagning betyder och innebär. Till massevenemang kan man ordna en gemensam start från en bekant plats. Då är deltagandet smidigare framförallt för dem som ännu inte känner staden sedan tidigare.

Det kan verka utmanande att få kontakt med internationella studenter. Det finns ändå många sätt för att nå internationella studenter:

- Ta kontakt med de internationella tutorerna och be om möjlighet att få presentera din förening. Då borde föreningen redan ha ett evenemang inplanerat dit du kan bjuda in internationella studenter.
- Kom och presentera din förening på Welcome Fair. Welcome Fair är ett evenemang för internationella studenter som ordnas i början av terminen (januari och augusti) liksom Öppningskarnevalen. Alla föreningar som verkar inom HUS kan delta på Fair. Följ studentkårens information och anmäl dig.
- Samarbeta med [internationella föreningar](#). Flera internationella studentföreningar verkar inom HUS. Kontakta dem och ordna till exempel ett gemensamt evenemang eller be dem om hjälp med att marknadsföra föreningens evenemang.

- Berätta om din förening och evenemangen i Facebookgrupperna för internationella studenter. HUS upprätthåller till exempel [International Students –gruppen](#).
-

Internationaliseringsguide

Internationella studenter är också potentiella föreningsmedlemmar. Internationella studenter berikar föreningens verksamhet och möjliggör internationalisering från Finland. Samhället och arbetsmarknaden har redan länge rört sig mot en internationellare framtid. Alla har inte möjlighet att åka på utbyte under studietiden eller utföra arbetspraktik utomlands. Genom att involvera internationella studenter i föreningsverksamheten lär man sig samma färdigheter som utomlands.

Föreningsverksamheten befrämjar också integreringen av internationella studenter i det finländska samhället. Bristen på sociala kontakter och nätverk samt sysselsättningssvårigheter är de största orsakerna till att det är svårt för internationella studenter att stanna i Finland efter studietiden. Föreningarna är i nyckelposition för att svara på utmaningarna eftersom det är i föreningsverksamheten som internationella studenter får bekanta sig med den finländska kulturen och studenterna.

Det kan kännas besvärligt att få med utbytesstudenter och utländska examensstudenter i föreningens verksamhet men med små steg kan föreningens verksamhet styras i en internationellare riktning. I bifogade guide har presenterats metoder för hur det internationella perspektivet kan beaktas på föreningens evenemang och i verksamhetssätten. Guiden består av tre delar varav den första **(A)** innehåller enkla, lättförverkligade saker och den andra **(B)** lite mer krävande förändringar. I den tredje delen **(C)** presenteras internationaliseringsmetoder som inverkar mer omfattande och genomgripande på föreningens verksamhet.

A

- Välj en internationalitetsansvarig vars uppgift är att beakta internationalitetsperspektivet i föreningens verksamhet. Den internationalitetsansvariga behöver inte göra allt själv utan ansvarar för att internationalitet beaktas i föreningen. Vid behov kan även en kommitté grundas som stöd för den ansvariga.
 - Delta på läsårsöppningsevenemangen som riktar sig till internationella studenter, såsom Welcome Fair. Där finns möjlighet att nå potentiella medlemmar och göra de internationella studenterna medvetna om den egna föreningen.
 - Översätt huvudpoängen i informationen till engelska. Om ärendet inte berör andra än finskspråkiga är det ändå bra att ta internationella studenter i beaktande, till exempel med texten ”This article/event about x is only in Finnish/Swedish”. Om resurserna räcker är det klokast att låta den internationella studenten själv bestämma vad hen är intresserad av.
 - Bekanta er med andra föreningars internationella verksamhet och skriv upp de bästa tipsen.
 - Lägg till sitssånger på engelska i sånghäften eller sångböcker. Kända sitssånger finns redan på engelska men ingenting hindrar från att göra egna översättningar.
-

B

- Ordna lågtröskel evenemang på engelska, till exempel terminsöppningsevenemang för internationella studenter där det finns möjlighet att bekanta sig med föreningens verksamhet och medlemmar.
- Utvidga den engelskspråkiga kommunikationen. Översätt även evenemangsinbjudningar, nyheter och meddelanden till engelska. Gör inslag på främmande språk i den eventuella föreningstidningen, till exempel utbytesstudentens erfarenheter och en artikel om styrelsemedlemmarnas ansvarsområden.
- Ordna gemensamma evenemang tillsammans med andra föreningar. Kontakta en internationalitetsansvarig i en annan förening eller någon av de internationella föreningarna som verkar inom HUS.
- Kom ihåg att beakta kulturskillnader i kommunikationen och verksamheten. Till exempel är sitsar och sitstraditioner nödvändigtvis inte bekanta för internationella studenter. Det lönar sig även att vara försiktig med humorn så att man inte sårar någon.
- Ta hand om internationella studenter som deltar på era evenemang. Hela evenemanget behöver inte ändras till engelska men försäkra er om att internationella studenter har diskussionssällskap och att någon agerar som tolk.
- Uppmuntra till att använda olika språk parallellt så att alla deltagare kan använda det språk som känns mest naturligt för dem. Det är bra att komma ihåg att alla internationella studenter inte vill tala enbart engelska. De kan även vilja lära sig och utveckla sina kunskaper i finska. Det är alltid artigt att fråga vilket språk personen vill använda.
- Beakta internationaliseringsperspektivet och internationella studenters behov i intressebevakningen.

C

- Gör det möjligt för personer som inte talar finska att vara med och driva föreningen, delta på sammanträden och verka i styrelsen och som funktionär.
- Översätt föreningens alla dokument till engelska.
- Dra alla evenemang vid behov på två eller tre språk.
- Välj internationalitetsfaddrar som riktas egna internationella studenter. Faddrarna deltar på föreningens evenemang med den internationella studenten: berättar på förhand om vad som görs på evenemanget och förklarar till exempel sådant som går igenom på föreningens möte.
- Rekrytera dem som återvänt från utbyte till internationella tutorer eller övrig internationell verksamhet.